



## Traité Chvouot

### Michna 5 - Chapitre 3

אָסֶד דְּבָרִים שְׁלַעַצְמֹן,  
וְאָסֶד דְּבָרֵינוּ שְׁלַא חֲרִיכִים,  
וְאָסֶד דְּבָרֵינוּ שְׁיַשׁ בָּהּ מִפְשֵׁש,  
וְאָסֶד דְּבָרֵינוּ שְׁאיַין בָּהּ מִפְשֵׁש.  
**כַּיְצֵד?**

אמור "שבועה שאתנו לאיש פלוני", ו"שלא אתה",  
"שנתתני", ו"שלא בנתתי",  
"שאושן", ו"שלא אישן",  
"שישבתי", ו"שלא ישנתי",  
"שazoruk צרור לים", ו"שלא אзорוך",  
"שזבקתי", ו"שלא זבקתי".

רבי ישמעאל אומר:

איןנו פיב אלא לעתיד לבא, שטאמר: (ויקרא ה,ד)  
"לרביע או להיטיב".

אמר לנו רבי עקיבא:

אם כן, אין לי אלא דברים שיש בהן ברעה וחתנה.  
דברים שאין בהן ברעה וחתנה, מבין?

אמר לנו:

מספרוי הכתוב.

אמר לנו:

אם רבבה הכתוב לך,  
רבבה הכתוב לך.

Il importe peu que le serment se réfère à des objets concernant celui qui l'énonce, ou concernant autrui, qu'ils soient réels ou non. Ainsi, il dit : « je jure de donner à un tel, ou de ne pas lui donner », ou : « je jure lui avoir donné,

### La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



ou ne pas lui avoir donné », ou « que je dormirai, ou que ne dormirai pas », ou « que j'ai dormi, ou que je n'ai pas dormi », ou « que je jette un caillou à la mer, ou que je ne le jette pas » ou « que je l'ai jeté, ou que je ne l'ai pas jeté ». Selon Rabbi Yishmael on n'est coupable que pour un faux serment relatif à l'avenir, car il est dit : de faire le mal ou le bien (futur).

S'il en est ainsi, observa Rabbi Akiva, il devrait s'agir seulement des serments ayant en vue le mal ou le bien ? On le sait, répondit Rabbi Yishmael par extension des termes bibliques. Si tu admets une telle extension, répliqua Rabbi Akiva, on peut aussi l'admettre pour tout.

## La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)